



Europäische Union

Veröffentlichung des Supplements zum Amtsblatt der Europäischen Union

2, rue Mercier, 2985 Luxembourg, Luxemburg

Fax: +352 29 29 42 670

E-Mail: ojs@publications.europa.eu

Infos und Online-Formulare: <http://simap.europa.eu>

Auftragsbekanntmachung – Versorgungssektoren

Richtlinie 2004/17/EG

Abschnitt I: Auftraggeber

I.1) Name, Adressen und Kontaktstelle(n)

Offizielle Bezeichnung: Galleria di Base del Brennero Brenner Basistunnel BBT SE		Nationale Identifikationsnummer: <i>(falls bekannt)</i>
Postanschrift: Bahnhofplatz 1		
Ort: Bozen	Postleitzahl: 39100	Land: Italien
Kontaktstelle(n): Zu Händen von: RA. Avv. Arturo Piero Mazzucato		Telefon: +39 0471 0622 - 10
E-Mail: ava@bbt-se.com		Fax: +39 0471 0622 - 11
Internet-Adresse(n): <i>(falls zutreffend)</i> Hauptadresse des Auftraggebers (URL): www.bbt-se.com		
Weitere Auskünfte erteilen		
<input checked="" type="checkbox"/> die oben genannten Kontaktstellen		Sonstige <i>(bitte Anhang A.I ausfüllen)</i>
Ausschreibungs- und ergänzende Unterlagen (einschließlich Unterlagen für ein dynamisches Beschaffungssystem) verschicken		
<input checked="" type="checkbox"/> die oben genannten Kontaktstellen		Sonstige <i>(bitte Anhang A.II ausfüllen)</i>
Angebote oder Teilnahmeanträge sind zu richten an		
<input checked="" type="checkbox"/> die oben genannten Kontaktstellen		Sonstige <i>(bitte Anhang A.III ausfüllen)</i>

I.2) Haupttätigkeit(en)

Erzeugung, Fortleitung und Abgabe von Gas und Wärme Strom Aufscheidung und Gewinnung von Gas und Erdöl Aufscheidung und Gewinnung von Kohle und anderen festen Brennstoffen Wasser Postdienste	Eisenbahndienste Städtische Eisenbahn-, Straßenbahn-, Oberleitungsbus- oder Busdienste Hafeneinrichtungen Flughafenanlagen <input checked="" type="checkbox"/> Sonstige: <i>(bitte angeben)</i> Einrichtung des öffentlichen Rechts, Brenner Basistunnel
--	--

I.3) Auftragsvergabe im Auftrag anderer Auftraggeber

Der Auftraggeber beschafft im Auftrag anderer Auftraggeber: ja <input type="checkbox"/> nein <input checked="" type="checkbox"/> <i>(falls ja, weitere Angaben zu diesen Auftraggebern bitte in Anhang A)</i>
--

Abschnitt II: Auftragsgegenstand

II.1) Beschreibung

II.1.1) Bezeichnung des Auftrags durch den Auftraggeber: AP 142 Ausschreibungs- und Ausführungsplanung Anschlussbahn Wolf		
II.1.2) Art des Auftrags und Ort der Ausführung, Lieferung bzw. Dienstleistung (bitte nur eine Kategorie – Bauleistung, Lieferung oder Dienstleistung – auswählen, und zwar die, die dem Auftrags- oder Beschaffungsgegenstand am		
<input type="checkbox"/> Bauauftrag	<input type="checkbox"/> Lieferauftrag	<input checked="" type="checkbox"/> Dienstleistungen
Ausführung Planung und Ausführung Erbringung einer Bauleistung, gleichgültig mit welchen Mitteln, gemäß den vom Auftraggebern genannten Erfordernissen	Kauf Leasing Miete Mietkauf Eine Kombination davon	Dienstleistungskategorie Nr: 12 Zu Dienstleistungskategorien siehe Anhang C2
Hauptort der Ausführung, Lieferung oder Dienstleistungserbringung: Österreich NUTS-Code AT		
II.1.3) Angaben zum öffentlichen Auftrag, zur Rahmenvereinbarung oder zum dynamischen Beschaffungssystem (DBS) <input checked="" type="checkbox"/> Die Bekanntmachung betrifft einen öffentlichen Auftrag <input type="checkbox"/> Die Bekanntmachung betrifft den Aufbau eines dynamischen Beschaffungssystems (DBS) <input type="checkbox"/> Die Bekanntmachung betrifft den Abschluss einer Rahmenvereinbarung		
II.1.4) Angaben zur Rahmenvereinbarung (falls zutreffend) Rahmenvereinbarung mit mehreren Wirtschaftsteilnehmern <input type="checkbox"/> Rahmenvereinbarung mit einem einzigen Wirtschaftsteilnehmer Anzahl [] [] [] oder (falls zutreffend) Höchstzahl [] [] [] der an der geplanten Rahmenvereinbarung Beteiligten		
Laufzeit der Rahmenvereinbarung Laufzeit in Jahren: oder in Monaten: [] [] []		
Geschätzter Gesamtauftragswert über die Gesamtlaufzeit der Rahmenvereinbarung (falls zutreffend, in Zahlen) Geschätzter Wert ohne MwSt:		
II.1.5) Kurze Beschreibung des Auftrags oder Beschaffungsvorhabens: Gegenstand dieser Ausschreibung ist die Ingenieurdienstleistung zur Erstellung der Ausschreibungs- und Ausführungsplanung für die Anschlussbahn Wolf gemäß den von der österreichischen Behörde erlassenen Planungsrichtlinien. Die Planung betrifft nachfolgende Bauschwerpunkte: <ul style="list-style-type: none">• Ober- und Unterbau für den Gleiskörper, inkl. Weichen und Gleisbremsprellböcke ab der im Hauptgleis liegenden Abzweigweiche,• Errichtung konstruktiver Bauwerke: Steinschichtungen, Stützmauer, Schüttbunker, Verlegung der Lärmschutzwand, sonstige Entlade-vorrichtungen,• Verlegung des Padastertalweges, inkl. Eisenbahnkreuzung mit der Anschlussbahn,• Entwässerungsmassnahmen,• Ladestrassen,• Beleuchtung,• Sillbrücke.		

II.1.6) Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV)		
	Hauptteil	Zusatzteil (falls zutreffend)
Hauptgegenstand	71300000-1	[][][][]-[] [][][][]-[]
II.1.7) Angaben zum Beschaffungsübereinkommen (GPA)		
Auftrag fällt unter das Beschaffungsübereinkommen (GPA): ja <input type="checkbox"/> nein <input checked="" type="checkbox"/>		
II. 1.8) Angaben zu den Losen (für Angaben zu den Losen in Anhang B, verwenden Sie ein Formular pro Los)		
Aufteilung des Auftrags in Lose: ja <input type="checkbox"/> nein <input checked="" type="checkbox"/> (falls ja) Angebote sind möglich für nur ein Los ein oder mehrere Lose alle Lose		
II.1.9) Angaben über Varianten/Alternativangebote		
Varianten/Alternativangebote sind zulässig ja <input type="checkbox"/> nein <input checked="" type="checkbox"/>		

II.2) Menge oder Umfang des Auftrags

II.2.1) Gesamtmenge bzw. -umfang: (einschließlich aller Lose, Verlängerungen und Optionen, falls zutreffend)
(falls bekannt, in Zahlen) Geschätzter Wert ohne MwSt: € 210.000,00= (zweihundertzehntausend/00)
II.2.2) Angaben zu Optionen (falls zutreffend)
Optionen ja <input type="checkbox"/> nein <input checked="" type="checkbox"/> (falls ja) Beschreibung der Optionen: (falls bekannt) Voraussichtlicher Zeitplan für den Rückgriff auf diese Optionen: in Monaten: [][] oder in Tagen: (ab Auftragsvergabe)
II.2.3) Angaben zur Vertragsverlängerung (falls zutreffend)
Dieser Auftrag kann verlängert werden ja <input type="checkbox"/> nein <input checked="" type="checkbox"/> Zahl der möglichen Verlängerungen: (falls zutreffend) [][][] oder Spanne von [][][] bis [][][] (falls bekannt) Voraussichtlicher Zeitrahmen für nachfolgende Aufrufe zum Wettbewerb bei verlängerbaren Aufträgen: in Monaten: [][] oder in Tagen: [][][][] (ab Auftragsvergabe)

II.3) Vertragslaufzeit bzw. Beginn und Ende der Auftragsausführung

Laufzeit in Monaten: oder in Tagen: 448 Tage
--

Abschnitt III: Rechtliche, wirtschaftliche, finanzielle und technische Angaben

III.1) Bedingungen für den Auftrag

III.1.1) Geforderte Kauttionen und Sicherheiten: (falls zutreffend)

III.1.4) Sonstige besondere Bedingungen: (falls zutreffend)

Für die Ausführung des Auftrags gelten besondere Bedingungen ja nein
(falls ja) Darlegung der besonderen Bedingungen:

III.2) Teilnahmebedingungen

III.2.1) Persönliche Lage des Wirtschaftsteilnehmers sowie Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister

Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen:

[Siehe Teil A Ausschreibungsgrundlagen](#)

III.2.2) Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit (falls zutreffend)

Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen:

[Siehe Teil A Ausschreibungsgrundlagen](#)

III.2.3) Technische Leistungsfähigkeit (falls zutreffend)

Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen:

[Siehe Teil A Ausschreibungsgrundlagen](#)

III.2.4) Angaben zu vorbehaltenen Aufträgen (falls zutreffend)

Der Auftrag ist geschützten Werkstätten vorbehalten

Die Auftragsausführung ist auf Programme für geschützte Beschäftigungsverhältnisse beschränkt

III.3) Besondere Bedingungen für Dienstleistungsaufträge

III.3.1) Angaben zu einem besonderen Berufsstand

Die Erbringung der Dienstleistung ist einem besonderen Berufsstand vorbehalten ja nein

(falls ja) Verweis auf die einschlägige Rechts- oder Verwaltungsvorschrift: [Gem. Art. 39 G.v.D 163/2006 müssen die Leistungen von Fachleuten erbracht werden, die in den entsprechenden, von den geltenden berufsrechtlichen Regelungen vorgesehenen Berufsregistern eingetragen sind bzw. die über eine geeignete Gleichwertigkeitsbescheinigung entsprechend den geltenden Modalitäten jenes Mitgliedsstaates, in dem sie ansässig sind, verfügen.](#)

III.3.2) Für die Erbringung der Dienstleistung verantwortliches Personal

Juristische Personen müssen die Namen und die beruflichen Qualifikationen der Personen angeben, die für die Erbringung der Dienstleistung verantwortlich sind ja nein

Abschnitt IV: Verfahren

IV.1) Verfahrensart

IV.1.1) Verfahrensart	
<input checked="" type="checkbox"/> Offen Nicht offen	Verhandlungsverfahren Einige Bewerber sind bereits ausgewählt worden (ggf. nach einem bestimmten Verhandlungsverfahren) ja nein <i>(falls ja, Namen und Anschriften bereits ausgewählter Wirtschaftsteilnehmer bitte in Abschnitt VI.3: Sonstige Angaben angeben)</i>

IV.2) Zuschlagskriterien

IV.2.1) Zuschlagskriterien (bitte Zutreffendes ankreuzen) <i>(falls zutreffend, mit zusätzlichen Angaben zu besonderen Zuschlagskriterien für die Lose in Anhang B)</i>
<input type="checkbox"/> Niedrigster Preis oder <input checked="" type="checkbox"/> das wirtschaftlich günstigste Angebot in Bezug auf die nachstehenden Kriterien <i>(die Zuschlagskriterien sollten nach ihrer Gewichtung oder in absteigender Reihenfolge ihrer Bedeutung angegeben werden, wenn eine Gewichtung nachweislich nicht möglich ist)</i> <input checked="" type="checkbox"/> die Kriterien, die in den Ausschreibungsunterlagen, der Aufforderung zur Angebotsabgabe oder zur Verhandlung aufgeführt sind
IV.2.2) Angaben zur elektronischen Auktion Eine elektronische Auktion wird durchgeführt ja <input checked="" type="checkbox"/> nein <i>(falls ja, falls zutreffend) Zusätzliche Angaben zur elektronischen Auktion:</i>

IV.3) Verwaltungsangaben

IV.3.1) Aktenzeichen beim Auftraggeber: (falls zutreffend) AP142
IV.3.2) Frühere Bekanntmachung(en) desselben Auftrags ja <input type="checkbox"/> nein <input checked="" type="checkbox"/>
IV.3.3) Bedingungen für den Erhalt von Ausschreibungs- und ergänzenden Unterlagen (außer DBS) Schlusstermin für die Anforderung von Unterlagen oder die Einsichtnahme Tag: 06.06.2012 (TT/MM/JJJJ) Uhrzeit: 23:00 Kostenpflichtige Unterlagen ja <input type="checkbox"/> nein <input checked="" type="checkbox"/> (falls ja, in Zahlen) Preis: [] Währung: [][][] Zahlungsbedingungen und -weise:
IV.3.4) Schlusstermin für den Eingang der Angebote oder Teilnahmeanträge Tag: 11.06.2012 (TT/MM/JJJJ) Uhrzeit: 12:00
IV.3.5) Sprache(n), in der (denen) Angebote oder Teilnahmeanträge verfasst werden können Alle Amtssprachen der EU <input checked="" type="checkbox"/> Folgende Amtssprache(n) der EU: Deutsch, Italienisch Sonstige:
IV.3.6) Bindefrist des Angebots (offenes Verfahren) bis: [][]/[][]/[][][] (TT/MM/JJJJ) oder Laufzeit in Monaten: [][][] oder in Tagen: 270 (ab dem Schlusstermin für den Eingang der Angebote)
IV.3.7) Bedingungen für die Öffnung der Angebote Tag: 13.06.2012 (TT/MM/JJJJ) Uhrzeit: 10:00 (falls zutreffend) Ort: [Bahnhofsplatz 1, 39100 Bozen (ITALIEN)] Personen, die bei der Öffnung der Angebote anwesend sein dürfen (falls zutreffend) <input checked="" type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein (falls ja) Weitere Angaben über befugte Personen und das Öffnungsverfahren: Bieter und deren bevollmächtigte Vertreter

Abschnitt VI: Weitere Angaben

VI.1) Angaben zur Wiederkehr des Auftrags (falls zutreffend)

Dies ist ein wiederkehrender Auftrag ja nein
(falls ja) Voraussichtlicher Zeitpunkt weiterer Bekanntmachungen:

VI.2) Angaben zu Mitteln der Europäischen Union

Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der Europäischen Union finanziert wird ja nein
(falls ja) Angabe der Vorhaben und/oder Programme: TEN

VI.3) Zusätzliche Angaben: (falls zutreffend)

Die Ausschreibung ist ausschließlich digital erhältlich. Nach Registrierung im Ausschreibungsmodul <http://www.bbt-se.com/index.php?id=22> können die Ausschreibungsunterlagen heruntergeladen werden.

VI.4) Rechtsbehelfsverfahren/Nachprüfungsverfahren

VI.4.1) Zuständige Stelle für Rechtsbehelfs-/Nachprüfungsverfahren		
Offizielle Bezeichnung: Tribunale Regionale di giustizia amministrativa, sezione autonoma di Bolzano		
Postanschrift: Via Claudia de Medici 8		
Ort: Bozen	Postleitzahl: 39100	Land: Italien
E-Mail:	Telefon: +39 0471 319000	
Internet-Adresse: (URL)	Fax: +39 0471 972574	
Zuständige Stelle für Schlichtungsverfahren (falls zutreffend)		
Offizielle Bezeichnung:		
Postanschrift:		
Ort:	Postleitzahl:	Land:
E-Mail:	Telefon:	
Internet-Adresse: (URL)	Fax:	
VI.4.2) Einlegung von Rechtsbehelfen (bitte Abschnitt VI.4.2 oder ggf. Abschnitt VI.4.3 ausfüllen)		
Genauere Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Gemäß decreto legislativo 2 luglio 2010 Nr. 104		
VI.4.3) Stelle, die Auskünfte über die Einlegung von Rechtsbehelfen erteilt		
Offizielle Bezeichnung: Tribunale Regionale di giustizia amministrativa, sezione autonoma di Bolzano		
Postanschrift: Via Claudia de Medici 8		
Ort: Bozen	Postleitzahl: 39100	Land: Italien
E-Mail:	Telefon: +39 0471 319000	
Internet-Adresse: (URL)	Fax: +39 0471 972574	

VI.5) Tag der Absendung dieser Bekanntmachung: 03.05.2012 (TT/MM/JJJJ)



Unione europea

Pubblicazione del Supplemento alla Gazzetta ufficiale dell'Unione europea

2, rue Mercier, 2985 Luxembourg, Lussemburgo

Fax: +352 29 29 42 670

Posta elettronica: ojs@publications.europa.eu

Info e formulari on-line: <http://simap.europa.eu>

Avviso di gara – Settori speciali

Direttiva 2004/17/CE

Sezione I: Ente aggiudicatore

I.1) Denominazione, indirizzi e punti di contatto

Denominazione ufficiale: Galleria di Base del Brennero Brenner Basistunnel BBT SE		Carta d'identità nazionale: (se noto)
Indirizzo postale: Piazza Stazione 1		
Città: Bolzano	Codice postale: 39100	Paese: Italia
Punti di contatto: All'attenzione di: Avv. Arturo Piero Mazzucato		Telefono: +39 0471 0622 - 10
Posta elettronica: ava@bbt-se.com		Fax: +39 0471 0622 - 11
Indirizzi internet: (se del caso) Indirizzo generale dell'ente aggiudicatore (URL): www.bbt-se.com		
Ulteriori informazioni sono disponibili presso <input checked="" type="checkbox"/> I punti di contatto sopra indicati <i>Altro (completare l'allegato A.I)</i>		
Il capitolato d'oneri e la documentazione complementare (inclusi i documenti per il sistema dinamico di acquisizione) sono disponibili presso <input checked="" type="checkbox"/> I punti di contatto sopra indicati <i>Altro (completare l'allegato A.II)</i>		
Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate a <input checked="" type="checkbox"/> I punti di contatto sopra indicati <i>Altro (completare l'allegato A.III)</i>		

I.2) Principali settori di attività

Produzione, trasporto e distribuzione di gas e calore Elettricità Esplorazione ed estrazione di gas e petrolio Esplorazione ed estrazione di carbone e altri combustibili solidi Acqua Servizi postali	Servizi ferroviari Servizi di ferrovia urbana, tram, filobus o bus Attività connesse ai porti Attività connesse agli aeroporti <input checked="" type="checkbox"/> Altro: (specificare) Organismo di diritto pubblico, Galleria di Base del Brennero
---	---

I.3) Concessione di un appalto a nome di altri enti aggiudicatori

L'ente aggiudicatore acquista per conto di altri enti aggiudicatori: sì <input type="checkbox"/> no <input checked="" type="checkbox"/> (in caso affermativo, ulteriori informazioni su questi enti aggiudicatori possono essere riportate nell'allegato A)
--

Sezione II: Oggetto dell'appalto

II.1) Descrizione

II.1.1) Denominazione conferita all'appalto dall'ente aggiudicatore: AP 142 Progettazione d'appalto ed esecutiva DEL Raccordo ferroviario di Wolf		
II.1.2) Tipo di appalto e luogo di consegna o di esecuzione (Scegliere una sola categoria – lavori, forniture o servizi – che corrisponde maggiormente all'oggetto specifico dell'appalto o degli acquisti)		
Lavori	Forniture	<input checked="" type="checkbox"/> Servizi
Esecuzione Progettazione ed esecuzione Realizzazione, con qualsiasi mezzo di lavoro, conforme alle prescrizioni degli enti aggiudicatori	Acquisto Leasing Noleggio Acquisto a riscatto Una combinazione di queste forme	Categoria di servizi n.: 12 Per le categorie di servizi cfr. l'allegato C2
Luogo principale di esecuzione dei lavori, di consegna delle forniture o di prestazione dei servizi: Austria Codice NUTS AT		
II.1.3) Informazioni sugli appalti pubblici, l'accordo quadro o il sistema dinamico di acquisizione (SDA) <input checked="" type="checkbox"/> L'avviso riguarda un appalto pubblico <input type="checkbox"/> L'avviso comporta l'istituzione di un sistema dinamico di acquisizione (DPS) <input type="checkbox"/> L'avviso riguarda la conclusione di un accordo quadro		
II.1.4) Informazioni relative all'accordo quadro (se del caso) Accordo quadro con diversi operatori <input type="checkbox"/> Accordo quadro con un unico operatore Numero [][][][] oppure (se del caso) numero massimo [][][][] di partecipanti all'accordo quadro previsto		
Durata dell'accordo quadro Durata in anni: oppure in mesi: [][][][]		
Valore totale stimato degli acquisti per l'intera durata dell'accordo quadro (se del caso, indicare solo in cifre) Valore stimato, IVA esclusa: Valuta: oppure Valore: tra [][][] e [][][] Valuta: [][][][] Frequenza e valore degli appalti da aggiudicare: (se noto)		
II.1.5) Breve descrizione dell'appalto o degli acquisti: L'oggetto della presente gara d'appalto è la prestazione di servizi di ingegneria relativi all'elaborazione della progettazione d'appalto ed esecutiva per il raccordo ferroviario di Wolf secondo le Direttive in materia di progettazione emesse dall'autorità austriaca. La progettazione riguarda le seguenti opere costruttive principali: <ul style="list-style-type: none">• Sovra- e sottostruttura del binario, compresi gli scambi e i respingenti fissi a partire dallo scambio di deviazione facente parte del binario principale.• Realizzazione di opere d'arte minori: finiture in pietra, muro di sostegno, cava in calcestruzzo, spostamento della barriera antirumore, altre attrezzature di scarico,• spostamento della strada nella val Padastertal, compreso il passaggio a livello con il raccordo ferroviario,• misure di drenaggio,• piano di caricamento,• illuminazione,• ponte sul Sill.		

II.1.6) Vocabolario comune per gli appalti (CPV)		
	Vocabolario principale	Vocabolario supplementare (se del caso)
Oggetto principale	71300000 -1	[][][][]-[] [][][][]-[]
II.1.7) Informazioni relative all'accordo sugli appalti pubblici (AAP)		
L'appalto è disciplinato dall'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì <input type="checkbox"/> no <input checked="" type="checkbox"/>		
II.1.8) Informazioni sui lotti (per ulteriori precisazioni sui lotti utilizzare l'allegato B nel numero di copie necessario)		
Questo appalto è suddiviso in lotti: sì <input type="checkbox"/> no <input checked="" type="checkbox"/> (in caso affermativo) Le offerte vanno presentate per un solo lotto uno o più lotti tutti i lotti		
II.1.9) Informazioni sulle varianti		
Ammissibilità di varianti sì <input type="checkbox"/> no <input checked="" type="checkbox"/>		

II.2) Quantitativo o entità dell'appalto

II.2.1) Quantitativo o entità totale: (compresi tutti gli eventuali lotti, rinnovi e opzioni, se del caso)
(se noto, indicare solo in cifre) Valore stimato, IVA esclusa: 210.000,00 €
II.2.2) Opzioni (se del caso)
Opzioni sì <input type="checkbox"/> no <input checked="" type="checkbox"/> (in caso affermativo) Descrizione delle opzioni:
(se noto) Calendario provvisorio per il ricorso a tali opzioni: in mesi: [][] oppure in giorni: (dall'aggiudicazione dell'appalto)
II.2.3) Informazioni sui rinnovi (se del caso)
L'appalto è oggetto di rinnovo sì <input type="checkbox"/> no <input checked="" type="checkbox"/> Numero di rinnovi possibile: (se del caso) [][][] oppure Valore: tra [][][] e [][][]
(se noto) Nel caso di appalti rinnovabili, calendario di massima dei bandi di gara successivi: in mesi: [][] oppure in giorni: [][][][] (dall'aggiudicazione dell'appalto)

II.3) Durata dell'appalto o termine di esecuzione

Durata in mesi: oppure in giorni: 448 giorni (dall'aggiudicazione dell'appalto)
--

Sezione III: Informazioni di carattere giuridico, economico, finanziario e tecnico

III.1) Condizioni relative all'appalto

III.1.1) Cauzioni e garanzie richieste: (se del caso)

III.1.4) Altre condizioni particolari: (se del caso)

La realizzazione dell'appalto è soggetta a condizioni particolari sì no
(in caso affermativo) Descrizione delle condizioni particolari:

III.2) Condizioni di partecipazione

III.2.1) Situazione personale degli operatori economici, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti:

[Vedi Sezione A Condizioni d'appalto](#)

III.2.2) Capacità economica e finanziaria (se del caso)

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti:

[Vedi Sezione A Condizioni d'appalto](#)

III.2.3) Capacità tecnica (se del caso)

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti:

[Vedi Sezione A Condizioni d'appalto](#)

III.2.4) Informazioni concernenti appalti riservati (se del caso)

L'appalto è riservato ai laboratori protetti

L'esecuzione dell'appalto è riservata ai programmi di lavoro protetti

III.3) Condizioni relative agli appalti di servizi**III.3.1) Informazioni relative ad una particolare professione**

La prestazione del servizio è riservata ad una particolare professione sì no

(in caso affermativo) Citare la corrispondente disposizione legislativa, regolamentare o amministrativa applicabile: [ai sensi dell'art. 39 del D. Lgs. 163/2006, le prestazioni devono essere svolte da professionisti iscritti negli appositi albi previsti dai vigenti regolamenti professionali, ovvero in possesso di idonea equipollenza secondo le modalità vigenti nello Stato membro nel quale sono stabiliti.](#)

III.3.2) Personale responsabile dell'esecuzione del servizio

Le persone giuridiche devono indicare il nome e le qualifiche professionali del personale incaricato della prestazione del servizio sì no

Sezione IV: Procedura

IV.1) Tipo di procedura

IV.1.1) Tipo di procedura	
<input checked="" type="checkbox"/> Aperta <input type="checkbox"/> Ristretta	Procedura negoziata Sono già stati scelti alcuni candidati (se del caso nell'ambito di alcuni tipi di procedure negoziate) sì no <i>(in caso affermativo, indicare il nome e l'indirizzo degli operatori economici già selezionati nella sezione VI.3 Altre informazioni)</i>

IV.2) Criteri di aggiudicazione

IV.2.1) Criteri di aggiudicazione (contrassegnare le caselle pertinenti) <i>(se del caso, si prega di fornire informazioni supplementari sui criteri di aggiudicazione specifici per i lotti di cui all'allegato B)</i>	
<input type="checkbox"/> Prezzo più basso <i>oppure</i> <input checked="" type="checkbox"/> Offerta economicamente più vantaggiosa in base ai criteri indicati di seguito <i>(i criteri di aggiudicazione vanno indicati con la relativa ponderazione oppure in ordine discendente di importanza qualora non sia possibile la ponderazione per motivi dimostrabili)</i> <input checked="" type="checkbox"/> criteri indicati nel capitolato d'onori, nell'invito a presentare offerte o a negoziare	
IV.2.2) Informazioni sull'asta elettronica	
Ricorso ad un'asta elettronica sì <input checked="" type="checkbox"/> no <i>(in caso affermativo, se del caso) Ulteriori informazioni sull'asta elettronica:</i>	

IV.3) Informazioni di carattere amministrativo

IV.3.1) Numero di riferimento attribuito al dossier dall'ente aggiudicatore: (se del caso) AP142
IV.3.2) Pubblicazioni precedenti relative allo stesso appalto sì <input type="checkbox"/> no <input checked="" type="checkbox"/>
IV.3.3) Condizioni per ottenere il capitolato d'oneri e la documentazione complementare (ad eccezione del sistema dinamico di acquisizione) Termine per il ricevimento delle richieste di documenti o per l'accesso ai documenti Data: 06.06.2012 (gg/mm/aaaa) Ora: 23:00 Documenti a pagamento sì <input type="checkbox"/> no <input checked="" type="checkbox"/> (in caso affermativo, indicare solo in cifre) Prezzo: [] Valuta: [][][] Condizioni e modalità di pagamento:
IV.3.4) Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione Data: 11.06.2012 (gg/mm/aaaa) Ora: 12:00
IV.3.5) Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione Qualsiasi lingua ufficiale dell'UE <input checked="" type="checkbox"/> Lingua o lingue ufficiali dell'UE: Tedesco, Italiano Altro:
IV.3.6) Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato alla propria offerta (procedura aperta) fino al: [][]/[][]/[][][][] (gg/mm/aaaa) oppure Durata in mesi: [][][] oppure in giorni: 270 (dal termine ultimo per il ricevimento delle offerte)
IV.3.7) Modalità di apertura delle offerte Data: 13.06.2012 (gg/mm/aaaa) Ora: 10:00 (se del caso) Luogo: Piazza Stazione n. 1 – 39100 Bolzano Persone ammesse ad assistere all'apertura delle offerte (se del caso) <input checked="" type="checkbox"/> sì no (in caso affermativo) Informazioni complementari sulle persone ammesse e la procedura di apertura: Offerenti e loro rappresentanti autorizzati

Sezione VI: Altre informazioni

VI.1) Informazioni sulla periodicità (se del caso)

Si tratta di un appalto periodico sì no

(in caso affermativo) Indicare il calendario di massima per la pubblicazione dei prossimi avvisi:

VI.2) Informazioni sui fondi dell'Unione europea

L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea sì no

(in caso affermativo) Indicare il o i progetti e/o il o i programmi: TEN

VI.3) Informazioni complementari: (se del caso)

Gli atti di gara sono disponibili esclusivamente in forma digitale. Ad avvenuta registrazione nel modulo Bandi di gara <http://www.bbt-se.com/index.php?id=22> si può procedere a scaricare gli atti di gara.

VI.4) Procedure di ricorso

VI.4.1) Organismo responsabile delle procedure di ricorso		
Denominazione ufficiale: Tribunale Regionale di giustizia amministrativa, sezione autonoma di Bolzano		
Indirizzo postale: Via Claudia de Medici 8		
Città: Bolzano	Codice postale: 39100	Paese: Italia
Posta elettronica:	Telefono: +39 0471 319000	
Indirizzo internet: (URL)	Fax: +39 0471 972574	
Organismo responsabile delle procedure di mediazione (se del caso)		
Denominazione ufficiale:		
Indirizzo postale:		
Città:	Codice postale:	Paese:
Posta elettronica:	Telefono:	
Indirizzo internet: (URL)	Fax:	
VI.4.2) Presentazione di ricorsi (compilare il punto VI.4.2 oppure, all'occorrenza, il punto VI.4.3)		
Informazioni precise sui termini di presentazione dei ricorsi:		
Ai sensi del decreto legislativo 2 luglio 2010, n. 104 e ss.mm.		
VI.4.3) Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulla presentazione dei ricorsi		
Denominazione ufficiale: Tribunale Regionale di giustizia amministrativa, sezione autonoma di Bolzano		
Indirizzo postale: Via Claudia de Medici 8		
Città: Bolzano	Codice postale: 39100	Paese: Italia
Posta elettronica:	Telefono: +39 0471 319000	
Indirizzo internet: (URL)	Fax: +39 0471 972574	

VI.5) Data di spedizione del presente avviso: 03.05.2012 (gg/mm/aaaa)